Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)
Association for Applied Hygiene

– Desinfektionsmittel-Kommission im VAH –
Disinfectant Commission in VAH

Zertifikat / *Certificate*

über die Konformität der Wirksamkeitsprüfungen für / *for conformity of efficacy tests for*

hygienicDES Caps

mit den Anforderungen und Methoden zur VAH-Zertifizierung chemischer Desinfektionsverfahren – Stand 2.4.2015 und nachfolgenden Mitteilungen
with the requirements and methods of VAH-certification for chemical disinfection procedures – as per 2 April 2015 and following announcements.

ANTRAGSTELLER / *APPLICANT:*

HAGLEITNER HYGIENE INTERNATIONAL GmbH
Lunastraße 5
A-5700 Zell am See

WIRKSTOFFE nach Art und Menge bezogen auf 100 g: / *Quantity of active substances per 100 g:*
350 ppm Peressigsäure (0,5%ige Anwendungslösung)

Hiermit wird bestätigt, dass das o.g. Produkt für die prophylaktische Desinfektion in den aufgeführten Anwendungsbereichen in folgenden Konzentrations-Zeit-Relationen als wirksam eingestuft wird:
This is to confirm that the above product was found to be effective for prophylactic disinfection in the application domains listed below at the specified concentration/contact time ratios:

Flächendesinfektion zur Prophylaxe in Krankenhaus und Praxis (Bakterizidie und Levurozidie)
Surface disinfection for prophylaxis in hospital and primary healthcare (bactericidal activity and yeasticidal activity)

Flächeneinsatztyp / Type of Surface disinfectant :
Wischdesinfektion – ohne spezifizierte Tücher / Disinfectant wipes without specified wipe material
Flächendesinfektion ohne Mechanik / Surface disinfection without mechanical action

Wischen *Mechanical action*		Organische Belastung *Interfering substance*		Einwirkzeit in min *Contact time in min*				
mit/*with*	ohne/ *without*	gering/*clean conditions*	hoch/*dirty conditions*	5	15	30	60	240
X	X		X	konz.				

Die Angabe konz. bezieht sich auf 5 g/l / *The specification conc. refers to 5 g/l*

Das Zertifikat ist gültig vom 24.11.2022 bis zum 24.11.2025 (3 Jahre) /
Certificate is valid from 24.11.2022 until 24.11.2025 (3 years)

Der Antragsteller hat sich mit den Bedingungen der zum Zeitpunkt der Antragstellung gültigen Geschäftsordnung der Desinfektionsmittelkommission im VAH einverstanden erklärt und rechtsverbindlich bestätigt, dass das von ihm in Handel gebrachte Präparat in seiner Zusammensetzung identisch mit den für die Erstellung der Gutachten eingereichten Mustern ist. / *The applicant has agreed to the conditions laid down in the rules of the disinfectant commission in the VAH valid at the time of application and has legally binding confirmed that the distributed product is identical with the product used for the activity testing.*

Bonn, den **24.11.2022**
Place/Date

i.V.

Der Vorsitzende der Desinfektionsmittel-Kommission im VAH /
The Chairman of the Disinfectant Commission in VAH

Az.: N22/409

Desinfektionsmittel-Kommission im VAH, c/o Institut für Hygiene, Venusberg-Campus 1, D-53127 Bonn, www.vah-online.de, info@vah-online.de, Tel. 0228-2871 4022